



positioning  
patients for life.<sup>®</sup>

# TOOTE- JA KASUTUSJUHEND

8002041

8002066

8002067

Käetugi X-Trans<sup>®</sup> (Armboard)

CE

<p>EC   REP</p> <p>Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta</p>	<p>Valmistatud USA-s, tootja:  Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 <a href="http://www.Qfix.com">www.Qfix.com</a></p>
---	--

X-Trans® on ettevõtte Qfix regiseeritud kaubamärk.

Cidex® on ettevõtte Johnson & Johnson regiseeritud kaubamärk.

Clorox® on ettevõtte The Clorox Company regiseeritud kaubamärk.

# SISUKORD

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÖUD .....	4
HOIATUSLAUSED .....	4
RASKED JUHTUMID .....	4
NIMIKOORMUS .....	4
HOIATUSMÄRGID JA KIRJELDUSED .....	4
KAVANDATUD KASUTUS .....	5
HOOLDUS .....	6
SÜSTEEMI PUHASTAMINE .....	6
SÜSTEEMI DESINFITSEERIMINE .....	6
OSADE LOEND .....	7
8002065 (A) .....	7
8002068 (B) .....	7
KASUTUSJUHISED .....	8
PAIGALDAMINE .....	8
EEMALDAMINE .....	10

# ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

## HOIATUSLAUSED

**!HOIATUS! SEADMESTIKUS EI OLE LUBATUD TEHA MISTAHES MUUDATUSI. KUI SEADME MISTAHES OSA ON KANNATANUD KATASTROOFILIST KOORMUST, NÄIB KAHJUSTATUD VÕI TÖÖTAB MITTENÕUETEKOHASELT, LÖPETAGE VIIVITAMATULT SELLE KASUTAMINE JA VÕTKA ÜHENDUST ETTEVÖTTEGA QFIX TELEFONIL +1 484-720-6054 VÕI MEILIAADRESSIL TECHSUPPORT@QFIX.COM.**

## RASKED JUHTUMID

Andke teada igasugustest rasketest juhtumitest (nt juhtumitest, mis lõppevad või millel on potentsiaal lõppeda surma või raske vigastusega) nii kaubamärgile Qfix kui ka oma riigi pädevale asutusele.

## NIMIKOORMUS

8002041—ÄRGE ületage ühtlaselt jaotatud koormust 249 kg (550 naela)

8002066—ÄRGE ületage ühtlaselt jaotatud koormust 226 kg (500 naela)

8002067—ÄRGE ületage ühtlaselt jaotatud koormust 226 kg (500 naela)

## HOIATUSMÄRGID JA KIRJELDUSED

Vt sümbolite ja nende definitisoonide nimekirja lehelt [Qfix.com](#).

# KAVANDATUD KASUTUS

Antud tootepere koosneb süstimiseks ja/või käetugedena kasutatavatest röntgenkiirgusele läbipaistvatest seadmetest. Antud tooted on ette nähtud kasutamiseks koos tasapinnaliste angiograafialaudade ja tasapinnaliste piltdiagnostika laudadega.

**! MÄRGE ! Ameerika Ühendriikide föderalaalne seadus piirab seda seadet müüa või et arst.**

## PATSIENTIDE SIHTGRUPID

Patsiendid, kellele tehakse üldiseid meditsiinilisi või kirurgilisi protseduure, mis hõlmavad diagnostilist kuvamist.

## ETTENÄHTUD KASUTAJAD

Toodete kasutajaks on ette nähtud vastava piirkonna regulatiivsete nõuete kohaselt kvalifitseeritud isik.

# HOOLDUS

## SÜSTEEMI PUHASTAMINE

Käetoe (Armboard) puhastamiseks võib kasutada õrnatoimelist mitteabrasiiivset puhastus- või desinfitseerimislahust. Puhastamiseks kandke lahus puhtale lapile ja pühkige seadme pinda.

## SÜSTEEMI DESINFITSEERIMINE

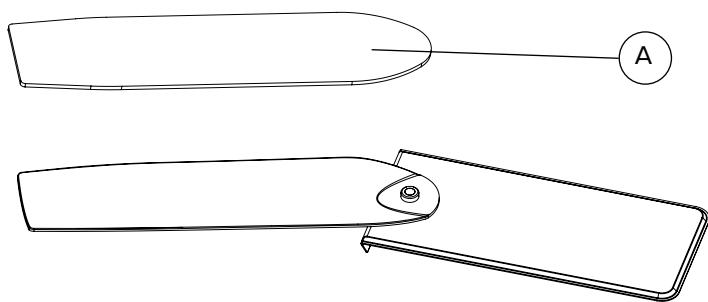
Käetoe pindade puhastamiseks on testitud ja tunnistatud sobivaks järgmised puhastusmaterjalid. Käetoe pinna desinfitseerimise kohta vt vastavaid puhastusvahendi tootja juhiseid.

- Valgendi Clorox® 10% lahus
- Isopropüülalkohol
- Aktiveeritud dialdehyüdi Cidex® 2,4% lahus
- Seep ja vesi

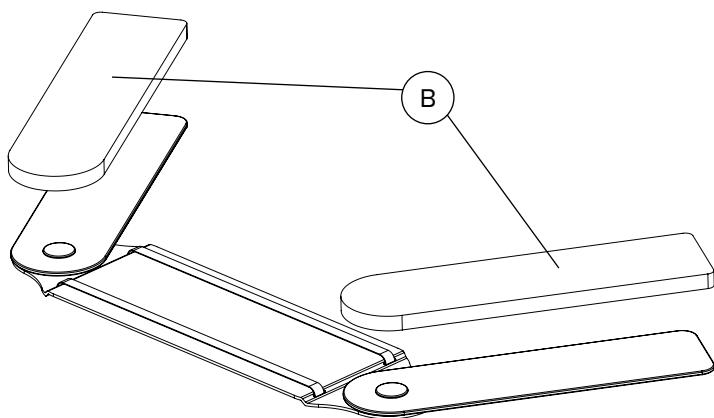
Kontrollige perioodiliselt kinnitite pingutust.

# OSADE LOEND

## 8002065 (A)



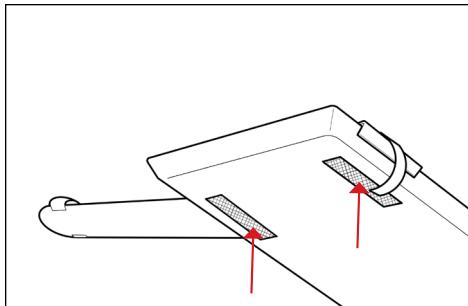
## 8002068 (B)



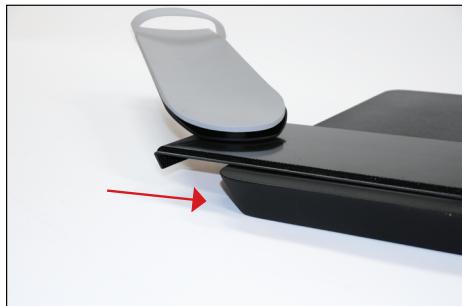
# KASUTUSJUHISED

## PAIGALDAMINE

8002041



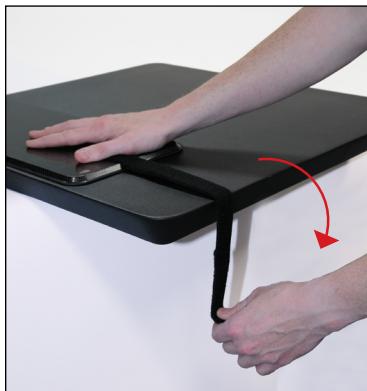
1



2



3



4



5



6



7

8

TOOTE- JA KASUTUSJUHEND – 2004706\_IFU, X-Trans Armboard\_ET

Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 USA | ☎ +1 610-268-0585 | ☎ +1 610-268-0588 | [www.Qfix.com](http://www.Qfix.com)

# KASUTUSJUHISED

## PAIGALDAMINE

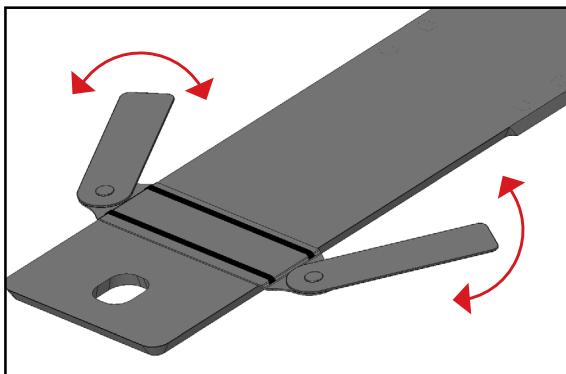
8002066 ja 8002067



8



9



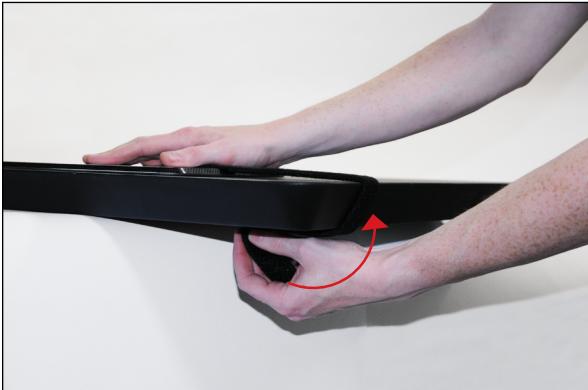
10

9

# KASUTUSJUHISED

## EEMALDAMINE

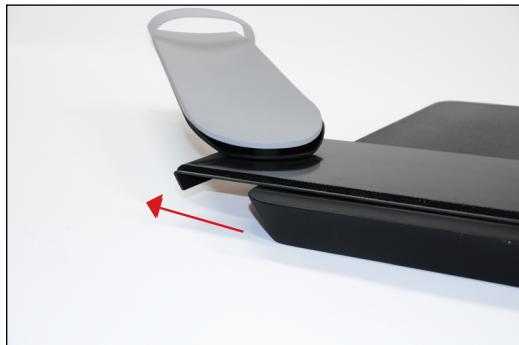
**8002041**



11



12



13

**10**

**TOOTE- JA KASUTUSJUHEND – 2004706\_IFU, X-Trans Armboard\_ET**

Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 USA | ☎ +1 610-268-0585 | ☎ +1 610-268-0588 | [www.Qfix.com](http://www.Qfix.com)

# KASUTUSJUHISED

## EEMALDAMINE

**8002066 ja 8002067**



14



15



440 Church Road  
Avondale, PA 19311 USA  
[www.Qfix.com](http://www.Qfix.com)

- 📞 +1 610.268.0585 / 800.526.5247
- 📠 +1 610.268.0588 / 800.831.8174
- ✉️ [sales@Qfix.com](mailto:sales@Qfix.com)